

Số: /QĐ-UBND

Lạng Sơn, ngày tháng 11 năm 2025

QUYẾT ĐỊNH

**Về việc giải quyết khiếu nại của bà Nguyễn Hồng Thắm,
trú tại thôn Phú Vị, xã Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn
(lần hai)**

CHỦ TỊCH ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 16 tháng 6 năm 2025;

Căn cứ Luật Khiếu nại ngày 11 tháng 11 năm 2011;

Căn cứ Nghị định số 124/2020/NĐ-CP ngày 19 tháng 10 năm 2020 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều và biện pháp thi hành Luật Khiếu nại;

Xét 02 đơn khiếu nại đề ngày 11 tháng 8 năm 2025 của bà Nguyễn Hồng Thắm, trú tại thôn Phú Vị, xã Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

Theo Báo cáo số 468/BC-TTr ngày 06 tháng 10 năm 2025 của Thanh tra tỉnh về kết quả xác minh nội dung khiếu nại của bà Nguyễn Hồng Thắm, với các nội dung sau đây:

I. Nội dung khiếu nại

Bà Nguyễn Hồng Thắm có 02 đơn khiếu nại cùng đề ngày 11/8/2025 gửi Chủ tịch UBND tỉnh và tại buổi làm việc ngày 11/9/2025 với Thanh tra tỉnh để làm rõ nội dung khiếu nại, bà Thắm khiếu nại Quyết định số 66/QĐ-UBND ngày 16/7/2025 của Chủ tịch UBND xã Hữu Lũng về việc giải quyết khiếu nại của bà Nguyễn Hồng Thắm (lần đầu) vì đã bác khiếu nại, yêu cầu được bồi thường bằng đất có mục đích khác với loại đất bị thu hồi và bác khiếu nại, yêu cầu hủy bỏ Quyết định số 1474/QĐ-UBND ngày 30/3/2025 về việc điều chỉnh Quyết định số 1127/QĐ-UBND ngày 17/3/2025 của UBND huyện Hữu Lũng về việc cưỡng chế thu hồi đất.

Căn cứ để khiếu nại:

- Bà Thắm cho rằng tại Quyết định số 8765/QĐ-UBND ngày 31/12/2024 của UBND huyện Hữu Lũng, phê duyệt phương án bồi thường, hỗ trợ và tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất để thực hiện dự án Đầu tư xây dựng và kinh doanh kết cấu hạ tầng khu công nghiệp VSIP Lạng Sơn (đợt 12, giai đoạn I), UBND huyện đã không bồi thường bằng đất có mục đích khác với loại đất bị thu hồi cho gia đình bà, là không đảm bảo quy định tại khoản 2 Điều 91 Luật Đất đai và khoản 1¹, khoản 2² Điều 4 Quyết định số 43/2024/QĐ-UBND ngày

¹ Điểm b khoản 1 Điều 4 Quyết định số 43/2024/QĐ-UBND ngày 28/10/2024 của UBND tỉnh Lạng Sơn, ban hành Quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật đất đai và Nghị định số 88/2024/NĐ-CP ngày 15/7/2024 của Chính phủ quy định về bồi thường, hỗ trợ, tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất trên địa bàn tỉnh Lạng Sơn, quy định: “1. Điều kiện chung để được bồi thường bằng đất có mục đích sử dụng khác với loại đất thu hồi bao

28/10/2024 của UBND tỉnh; bà Thẩm yêu cầu được bồi thường bằng đất có mục đích sử dụng khác với loại đất bị thu hồi.

- Bà Thẩm cho rằng Quyết định số 1474/QĐ-UBND ngày 30/3/2025 của Chủ tịch UBND huyện Hữu Lũng về việc điều chỉnh Quyết định số 1127/QĐ-UBND ngày 17/3/2025 của Chủ tịch UBND huyện Hữu Lũng về việc cưỡng chế thu hồi đất được ban hành không đảm bảo về trình tự, thủ tục theo quy định của pháp luật; bà Thẩm yêu cầu hủy bỏ Quyết định số 1474/QĐ-UBND ngày 30/3/2025 của Chủ tịch UBND huyện Hữu Lũng và bồi thường thiệt hại về kinh tế, tổn thất về tinh thần của gia đình bà.

II. Kết quả giải quyết khiếu nại của Chủ tịch UBND xã Hữu Lũng

Tại Quyết định số 66/QĐ-UBND ngày 16/7/2025, Chủ tịch UBND xã Hữu Lũng đã kết luận: *“Bà Nguyễn Hồng Thẩm khiếu nại Quyết định số 8765/QĐ-UBND ngày 31/12/2024 của UBND huyện Hữu Lũng phê duyệt phương án bồi thường, hỗ trợ, tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất để thực hiện dự án Đầu tư xây dựng và kinh doanh kết cấu hạ tầng khu công nghiệp VSIP Lạng Sơn, đợt 12, giai đoạn I (danh sách kèm theo bà Nguyễn Hồng Thẩm, chồng Trần Văn Cường có số thứ tự 76) và Quyết định số 1474/QĐ-UBND ngày 30/3/2025 của Chủ tịch UBND huyện Hữu Lũng về việc điều chỉnh Quyết định số 1127/QĐ-UBND ngày 17/3/2025 của UBND huyện Hữu Lũng về việc cưỡng chế thu hồi đất là khiếu nại sai”* và quyết định bác nội dung khiếu nại Quyết định số 8765/QĐ-UBND ngày 31/12/2024 của UBND huyện Hữu Lũng, bác nội dung khiếu nại Quyết định số 1474/QĐ-UBND ngày 30/3/2025 của Chủ tịch UBND huyện Hữu Lũng.

gồm: a) Người có đất thu hồi đủ điều kiện bồi thường, có đơn đề nghị được bồi thường bằng đất khác mục đích sử dụng với loại đất thu hồi; b) Trên địa bàn cấp huyện có quỹ đất ở để bồi thường bằng loại đất khác; c) Diện tích của loại đất khác với loại đất thu hồi để bồi thường là diện tích ô đất ở theo quy hoạch chi tiết xây dựng được cơ quan có thẩm quyền phê duyệt; d) Đối tượng được bồi thường bằng đất có mục đích sử dụng khác với loại đất thu hồi phải là đối tượng được giao đất, được thuê đất theo quy định của Luật Đất đai; đ) Người có các loại đất thu hồi không phải là đất ở nếu có nhu cầu được bồi thường bằng đất ở và đáp ứng các điều kiện theo quy định tại các điểm a, b, c và d khoản 1 Điều này thì được xem xét bồi thường bằng đất ở nhưng tối đa mỗi trường hợp được bồi thường không quá 03 ô đất ở theo quy hoạch chi tiết xây dựng; phần chênh lệch giá trị giữa tiền bồi thường hỗ trợ về đất với tiền sử dụng đất, tiền thuê đất phải nộp được thực hiện theo quy định tại khoản 2 Điều 4 Nghị định số 88/2024/NĐ-CP ngày 15 tháng 7 năm 2024 của Chính phủ.”

^{2 2} Khoản 2 Điều 4 Quyết định số 43/2024/QĐ-UBND ngày 28/10/2024 của UBND tỉnh Lạng Sơn, quy định: *“2. Điều kiện bồi thường bằng đất ở khi thu hồi đất nông nghiệp thì căn cứ theo từng loại đất nông nghiệp thu hồi cụ thể như sau: a) Đất trồng cây hằng năm, đất trồng cây lâu năm, đất nuôi trồng thủy sản, đất chăn nuôi tập trung, đất nông nghiệp khác cùng thửa đất có nhà ở đủ điều kiện bồi thường được xem xét quy đổi cụ thể: Thu hồi từ 500 m² đến 3.000 m² quy đổi bằng 01 ô đất ở theo quy hoạch chi tiết xây dựng; Thu hồi từ trên 3.000 m² đến 10.000 m² quy đổi bằng 02 ô đất ở theo quy hoạch chi tiết xây dựng; Thu hồi trên 10.000 m² quy đổi bằng 03 ô đất ở theo quy hoạch chi tiết xây dựng. b) Đất trồng cây hằng năm, đất trồng cây lâu năm, đất nuôi trồng thủy sản, đất chăn nuôi tập trung, đất nông nghiệp khác đủ điều kiện bồi thường được xem xét quy đổi cụ thể: Thu hồi từ 2.000 m² đến 6.000 m² quy đổi bằng 01 ô đất ở theo quy hoạch chi tiết xây dựng; Thu hồi từ trên 6.000 m² đến 10.000 m² quy đổi bằng 02 ô đất ở theo quy hoạch chi tiết xây dựng; Thu hồi trên 10.000 m² quy đổi bằng 03 ô đất ở theo quy hoạch chi tiết xây dựng. c) Đất rừng sản xuất đủ điều kiện bồi thường được xem xét quy đổi cụ thể: Thu hồi từ 10.000 m² đến 30.000 m² quy đổi bằng 01 ô đất ở theo quy hoạch chi tiết xây dựng; Thu hồi từ trên 30.000 m² đến 100.000 m² quy đổi bằng 02 ô đất ở theo quy hoạch chi tiết xây dựng; Thu hồi trên 100.000 m² quy đổi bằng 03 ô đất ở theo quy hoạch chi tiết xây dựng”*.

III. Kết quả xác minh nội dung khiếu nại

1. Về nội dung khiếu nại Quyết định số 8765/QĐ-UBND ngày 31/12/2024 của UBND huyện Hữu Lũng, phê duyệt phương án bồi thường, hỗ trợ và tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất để thực hiện Dự án Đầu tư xây dựng và kinh doanh kết cấu hạ tầng khu công nghiệp VSIP Lạng Sơn (đợt 12, giai đoạn I), vì cho rằng UBND huyện Hữu Lũng đã không bồi thường bằng đất có mục đích khác với loại đất thu hồi cho hộ gia đình bà Thắm

Qua xác minh cho thấy:

Hộ gia đình bà Thắm đã được UBND huyện Hữu Lũng phê duyệt phương án bồi thường về đất bằng tiền theo giá đất cụ thể được quy định tại Quyết định số 388/QĐ-UBND ngày 30/01/2024 của UBND tỉnh về việc phê duyệt giá đất cụ thể làm căn cứ tính tiền bồi thường khi Nhà nước thu hồi đất thực hiện Dự án (giai đoạn 1), là đảm bảo quy định tại khoản 2 Điều 91³ Luật Đất đai năm 2024.

Hộ bà Thắm bị thu hồi tổng diện tích 3.247,3m² đất, gồm 3.188,9m² đất chuyên trồng lúa nước (thuộc loại đất trồng cây hằng năm, theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 4 Nghị định số 102/2024/NĐ-CP ngày 30/7/2024 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Đất đai) và 58,4m² đất trồng cây lâu năm để thực hiện dự án Đầu tư xây dựng và kinh doanh kết cấu hạ tầng khu công nghiệp VSIP Lạng Sơn. Đối chiếu với quy định tại điểm a, điểm b khoản 2 Điều 4 Quyết định số 43/2024/QĐ-UBND ngày 28/10/2024 của UBND tỉnh về việc ban hành Quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Đất đai và Nghị định số 88/2024/NĐ-CP ngày 15/7/2024 của Chính phủ quy định về bồi thường, hỗ trợ, tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất trên địa bàn tỉnh Lạng Sơn, hộ bà Thắm thuộc trường hợp được xem xét bồi thường bằng đất ở (quy đổi để xem xét bồi thường bằng 01 ô đất ở). Tuy nhiên, tại thời điểm UBND huyện Hữu Lũng quyết định phê duyệt phương án bồi thường, hỗ trợ, tái định cư Dự án và quyết định thu hồi đất đối với hộ gia đình bà Thắm, trên địa bàn huyện Hữu Lũng (cũ) không có quỹ đất ở để bồi thường bằng loại đất khác với loại đất bị thu hồi.

Tại Điều 1 Nghị quyết số 35/NQ-HĐND ngày 28/9/2021 của Hội đồng nhân dân tỉnh về chủ trương đầu tư dự án Khu tái định cư và dân cư xã Hồ Sơn và xã Hòa Thắng, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn, quy định: “1. *Mục tiêu đầu tư: đầu tư xây dựng khu tái định cư và dân cư để bố trí tái định cư, tạo điều kiện về đất ở, ổn định đời sống cho các hộ dân bị ảnh hưởng do thu hồi đất để thực hiện dự án Khu công nghiệp Hữu Lũng và cho các dự án khác trên địa bàn huyện Hữu Lũng.* 2. *Quy mô đầu tư: xây dựng mới khu tái định cư với quy mô sử dụng đất khoảng 22,24ha để bố trí cho khoảng 678 hộ dân tái định cư, bao gồm các hạng mục san nền, giao thông, thoát nước mưa, thoát nước thải, cây xanh, cấp nước, cấp điện, hệ thống điện chiếu sáng, hệ thống thông tin liên lạc, phòng*

³ Khoản 2 Điều 91 Luật Đất đai năm 2024. Nguyên tắc bồi thường, hỗ trợ, tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất, quy định: “...2. *Việc bồi thường về đất được thực hiện bằng việc giao đất có cùng mục đích sử dụng với loại đất thu hồi, trường hợp không có đất để bồi thường thì được bồi thường bằng tiền theo giá đất cụ thể của loại đất thu hồi do Ủy ban nhân dân cấp có thẩm quyền quyết định tại thời điểm phê duyệt phương án bồi thường, hỗ trợ, tái định cư...*”.

cháy chữa cháy và các hạng mục công trình hạ tầng xã hội”.

Tại Quyết định số 898/QĐ-UBND ngày 20/5/2024 và Quyết định số 114/QĐ-UBND ngày 10/01/2025 của UBND tỉnh, UBND huyện Hữu Lũng (cũ) được UBND tỉnh quyết định giao đất để “*tổ chức thực hiện giao đất ở tái định cư cho các hộ bị ảnh hưởng do Nhà nước thu hồi đất để thực hiện dự án trên địa bàn huyện Hữu Lũng theo quy định*”. Như vậy, Dự án Khu tái định cư và dân cư xã Hồ Sơn và xã Hòa Thắng, huyện Hữu Lũng được đầu tư xây dựng khu tái định cư, không phải là dự án tạo quỹ đất ở để bồi thường bằng loại đất khác với loại đất thu hồi. UBND huyện Hữu Lũng (cũ) được UBND tỉnh quyết định giao đất tại Khu tái định cư và dân cư xã Hồ Sơn và xã Hòa Thắng để giao đất ở tái định cư, không phải được giao đất để bồi thường bằng loại đất khác với loại đất thu hồi. Việc bà Thắm khiếu nại Quyết định số 8765/QĐ-UBND ngày 31/12/2024 của UBND huyện Hữu Lũng vì cho rằng UBND huyện Hữu Lũng đã không bồi thường bằng đất có mục đích khác với loại đất thu hồi cho hộ gia đình bà Thắm, là khiếu nại sai.

2. Về nội dung khiếu nại Quyết định số 1474/QĐ-UBND ngày 30/3/2025 của Chủ tịch UBND huyện Hữu Lũng vì cho rằng Quyết định số 1474/QĐ-UBND được ban hành không đảm bảo về trình tự, thủ tục theo quy định của pháp luật, yêu cầu hủy bỏ Quyết định số 1474/QĐ-UBND ngày 30/3/2025 của Chủ tịch UBND huyện Hữu Lũng, yêu cầu được bồi thường thiệt hại về kinh tế, tổn thất về tinh thần của gia đình bà:

Qua xem xét cho thấy:

Tại Quyết định số 8765/QĐ-UBND ngày 31/12/2024 của UBND huyện Hữu Lũng phê duyệt phương án bồi thường, hỗ trợ, tái định cư (đợt 12, giai đoạn I), trong đó có hộ bà Thắm. Ngày 09/01/2025 và ngày 13/02/2025 Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện Hữu Lũng, UBND xã Hồ Sơn, Ủy ban MTTQ Việt Nam xã Hồ Sơn đã bàn giao trực tiếp Quyết định số 8765/QĐ-UBND và tuyên truyền, vận động hộ bà Thắm nhận tiền, bàn giao mặt bằng để thực hiện dự án, bà Thắm nhận Quyết định nhưng không ký tên tại Biên bản giao nhận, không đồng ý bàn giao mặt bằng.

Ngày 25/02/2025, UBND huyện Hữu Lũng đã ban hành Quyết định số 799/QĐ-UBND thu hồi đất để thực hiện dự án, theo đó thu hồi diện tích đất thuộc 04 thửa của hộ bà Thắm đang sử dụng, với tổng diện tích 3.388,2m², trong đó có các thửa: số 25, Mảnh trích đo số TĐ 34, diện tích 768,4m², loại đất chuyên trồng lúa (LUC); số 12, Mảnh trích đo số TĐ 34, diện tích 2.005,8m², loại đất chuyên trồng lúa (LUC); số 19, Mảnh trích đo số TĐ 29, diện tích 58,4m², loại đất trồng cây lâu năm (CLN); số 14, Mảnh trích đo số TĐ 28, diện tích 555,6m², loại đất chuyên trồng lúa (LUC). Quyết định số 799/QĐ-UBND đã được niêm yết tại Trụ sở UBND xã Hồ Sơn, Nhà văn hóa các thôn Trại Nhạn, Nhất Hà, Phú Vị và Tân Hoa, xã Hồ Sơn từ ngày 04/3/2025; được gửi trực tiếp cho hộ bà Thắm ngày 15/3/2025, bà Thắm nhận Quyết định nhưng không ký tên tại Biên bản giao nhận; đồng thời Quyết định số 799/QĐ-UBND đã được đăng trên cổng thông tin điện tử của UBND huyện Hữu Lũng.

Ngày 05/3/2025 UBND xã Hồ Sơn đã chủ trì, phối hợp với Ủy ban MTTQ Việt Nam xã Hồ Sơn và Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện Hữu Lũng tổ chức vận động, thuyết phục hộ bà Thắm bàn giao đất cho Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện Hữu Lũng. Tuy nhiên gia đình bà Thắm chưa đồng ý bàn giao với lý do bồi thường chưa thỏa đáng.

Ngày 17/3/2025, Chủ tịch UBND huyện Hữu Lũng ban hành Quyết định số 1127/QĐ-UBND về việc cưỡng chế thu hồi đất, theo đó tại Điều 1 áp dụng biện pháp cưỡng chế thu hồi đất đối với hộ bà Nguyễn Hồng Thắm (chồng là Trần Văn Cường) trú tại thôn Phố Vị, xã Hồ Sơn, huyện Hữu Lũng đối với 04 thửa của hộ bà Thắm đang sử dụng, với tổng diện tích là 3.388,2 m². Quyết định số 1127/QĐ-UBND đã được niêm yết tại Trụ sở UBND xã Hồ Sơn, nhà văn hóa thôn Phú Vị, xã Hồ Sơn từ ngày 17/3/2025 và được gửi trực tiếp cho hộ gia đình bà Thắm ngày 17/3/2025 (ông Trần Văn Cường chồng bà Thắm ký tên tại biên bản giao nhận).

UBND xã Hồ Sơn đã chủ trì, phối hợp với Ủy ban MTTQ Việt Nam xã Hồ Sơn và Trung tâm Phát triển quỹ đất huyện Hữu Lũng tổ chức vận động, thuyết phục hộ bà Thắm bàn giao đất là đảm bảo quy định tại điểm a khoản 7 Điều 87 Luật Đất đai năm 2024; việc tổ chức vận động, thuyết phục hộ bà Thắm bàn giao đất trong thời hạn 10 ngày kể từ ngày UBND huyện Hữu Lũng ban hành Quyết định thu hồi đất (Biên bản vận động, thuyết phục ngày 05/3/2025). Chủ tịch UBND huyện Hữu Lũng ban hành Quyết định cưỡng chế thu hồi đất sau 12 ngày, kể từ ngày UBND xã Hồ Sơn và các cơ quan liên quan tổ chức vận động, thuyết phục, là đảm bảo quy định tại điểm b khoản 7 Điều 87⁴ Luật Đất đai năm 2024.

Như vậy, việc bà Thắm khiếu nại Quyết định số 1474/QĐ-UBND ngày 30/3/2025 của Chủ tịch UBND huyện Hữu Lũng vì cho rằng Quyết định số 1474/QĐ-UBND được ban hành không đảm bảo về trình tự, thủ tục theo quy định của pháp luật, yêu cầu hủy bỏ Quyết định số 1474/QĐ-UBND ngày 30/3/2025 của Chủ tịch UBND huyện Hữu Lũng, yêu cầu được bồi thường thiệt hại về kinh tế, tổn thất về tinh thần của gia đình bà, là khiếu nại sai.

⁴ Khoản 7 Điều 87 Luật Đất đai năm 2024. Trình tự, thủ tục bồi thường, hỗ trợ, tái định cư, thu hồi đất vì mục đích quốc phòng, an ninh; phát triển kinh tế - xã hội vì lợi ích quốc gia, công cộng, quy định: "...7. Trường hợp người có đất thu hồi, chủ sở hữu tài sản gắn liền với đất, người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan không bàn giao đất cho đơn vị, tổ chức thực hiện nhiệm vụ bồi thường, hỗ trợ, tái định cư thì thực hiện như sau: a) Ủy ban nhân dân cấp xã chủ trì, phối hợp với Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam cấp xã nơi có đất thu hồi và đơn vị, tổ chức thực hiện nhiệm vụ bồi thường, hỗ trợ, tái định cư vận động, thuyết phục để người có đất thu hồi, chủ sở hữu tài sản gắn liền với đất, người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan bàn giao đất cho đơn vị, tổ chức thực hiện nhiệm vụ bồi thường, hỗ trợ, tái định cư; b) Việc tổ chức vận động, thuyết phục được tiến hành trong thời gian 10 ngày và phải được thể hiện bằng văn bản. Quá thời hạn 10 ngày kể từ ngày kết thúc vận động, thuyết phục mà người có đất thu hồi vẫn không chấp hành việc bàn giao đất cho đơn vị, tổ chức thực hiện nhiệm vụ bồi thường, hỗ trợ, tái định cư thì Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp huyện ban hành quyết định cưỡng chế thu hồi đất và tổ chức thực hiện việc cưỡng chế theo quy định tại Điều 89 của Luật này".

IV. Kết quả đối thoại

Tại buổi đối thoại ngày 24/10/2025, sau khi được Chánh Thanh tra tỉnh thông báo kết quả xác minh nội dung khiếu nại và ý kiến giải thích, làm rõ của các thành phần tham dự đối thoại, bà Nguyễn Hồng Thắm không đồng ý với kết quả xác minh nội dung khiếu nại và ý kiến làm rõ của các thành phần dự đối thoại nhưng không cung cấp được thêm tài liệu, chứng cứ ngoài các tài liệu, chứng cứ đã cung cấp cho cơ quan chức năng trong quá trình giải quyết khiếu nại.

V. Kết luận

- Công nhận nội dung bác khiếu nại tại Quyết định số 66/QĐ-UBND ngày 16/7/2025 của Chủ tịch UBND xã Hữu Lũng về việc giải quyết khiếu nại của bà Nguyễn Hồng Thắm, trú tại thôn Phú Vị, xã Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn (lần đầu) là đúng.

- Nội dung khiếu nại của bà Nguyễn Hồng Thắm, là khiếu nại sai.

Từ những nhận định và căn cứ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Công nhận Quyết định số 66/QĐ-UBND ngày 16/7/2025 của Chủ tịch UBND xã Hữu Lũng về việc giải quyết khiếu nại của bà Nguyễn Hồng Thắm, trú tại thôn Phú Vị, xã Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn (lần đầu) là đúng; giữ nguyên Quyết định số 66/QĐ-UBND ngày 16/7/2025 của Chủ tịch UBND xã Hữu Lũng.

Yêu cầu bà Nguyễn Hồng Thắm thực hiện Quyết định số 66/QĐ-UBND ngày 16/7/2025 của Chủ tịch UBND xã Hữu Lũng về việc giải quyết khiếu nại của bà Nguyễn Hồng Thắm, trú tại thôn Phú Vị, xã Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn (lần đầu).

Điều 2. Nếu không đồng ý với Quyết định giải quyết của Chủ tịch UBND tỉnh, bà Nguyễn Hồng Thắm có quyền khởi kiện tại Tòa án nhân dân theo quy định của pháp luật về tố tụng hành chính.

Điều 3. Chánh Văn phòng UBND tỉnh, Chánh Thanh tra tỉnh, Chủ tịch UBND xã Hữu Lũng, bà Nguyễn Hồng Thắm và các cơ quan, tổ chức, cá nhân có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Nơi nhận:

- Như Điều 3;
- BT, PBT Tỉnh ủy (B/c);
- Thường trực HĐND tỉnh (B/c);
- Ban Tiếp công dân Trung ương;
- CT, các PCT UBND tỉnh;
- Ủy ban MTTQ Việt Nam tỉnh Lạng Sơn;
- Các VP: Tỉnh ủy, Đoàn ĐBQH và HĐND tỉnh;
- Ban Nội chính Tỉnh ủy;
- Thanh tra tỉnh; Sở Nông nghiệp và Môi trường;
- UBND xã Hữu Lũng;
- C, PCVP UBND tỉnh (Đ/c Hiệp); BTCD tỉnh;
- Lưu: VT, HS(TTT).

**KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**

Đinh Hữu Học